巴黎風光

恭迎駕臨PARIS PLACE, 426 HOMER ST. 我們的接待員當會熱情招呼閣下，盡情享受鬆弛按摩。週末持此廣告，可獲十元優惠。營業時間至午夜十二時。電話688·3063

Kingston College

詳情請電：294·6776　FAX：294·4567

- 按照B.C.省教育局課程安排授課。
- 開設10、11及12年級和英文輔助班（E.S.L.－PROGRAM）。
- 設有專業電腦文憑課程，畢業後發給該課程畢業證書。
- 在本校畢業學生，均可申請美、加各大學。
- 有專人解答就讀本校各有關問題及代辦中國學生簽證手續，妥善快捷。
- 歡迎本地及各國轉校學生、留學生及學生家長、親友查詢。

#207–3900 EAST HASTINGS STREET, BURNABY, B.C. V5C 6C1

家家樂大酒樓

GAH LOK RESTAURANT　255·0008

各位食家有口福也，家家樂大酒樓集古今中外之精華，抒合各派之特長，異軍突起，由香港名廚泡製之新菜源源推出，唔去試吓就走實啦！

地址：Renfrew 夾2街24 Hr.Video樓上位於一街新購物中心內有兩層巨型停車場

訂座電話255·0008

本酒樓重金禮聘香港名廚師王忠師傅主理

特別貢獻

合家歡樂席
大四喜拼盆
式熱葷
玉蘭炒花枝
豉汁蒸生蠔
花膠鴨絲羹
上湯焗雙蟹
南乳吊燒鷄
京都牛仔骨
沙律焗黑魚
茄汁鷄絲炒飯
清潤甜品
合時生果
$128·00

精美酬賓席
家家樂大拼盆
式熱葷
荔茸釀帶子
雪耳炒象拔
雲腿會冬茸
奶油焗雙蟹
南乳吊燒鷄
香橙焗肉排
清蒸游水班
咸魚鷄粒炒飯
清潤甜品
四時生果
$138·00

超值酬賓席
五福爭輝大拼盆
式熱葷
碧環燒帶子
露笋炒雙蚌
紅燒四寶翅
奶油龍蟹會
北京片皮鴨
韭菜炒鴨絲
清蒸游水班
福州炒飯
清潤甜品
合時生果
$168·00

巧手六和菜
芙蓉堯柱羹
奶油焗龍蝦
荔茸香酥鴨
雲腿扒津菜
脆皮炸子鷄
清蒸游水班
絲苗白飯
清潤甜品
合時生果
$79·00

海鮮魚翅席
明蝦大沙律
式熱葷
百花蟹箱
玉蘭帶子
錦綉大生翅
金絲奶油龍蝦
紅燒雙乳鴿
北菇扒海參
清蒸游水班
海鮮炒飯
$198·00
（請先預定）

精美小菜
窩貼香蕉班 9.75
沙爹粉絲蝦丸煲 9.75
荔茸鳳尾蝦 9.50
黑椒牛仔骨 9.50
百花釀帶子 9.50
支竹羊腩煲 12.00
紅燒乳鴿 13.00
蒜茸蒸大蝦 9.50
荔茸釀帶子 9.50
奇異焗肉排 9.50
香橙焗肉排 9.50
魚香茄子 9.00
荊汁扒四蔬 7.50
沙律烟墨魚 9.50
玉蘭炒花枝 9.50
雲腿扒津菜 8.50
蜜果蝦仁 10.00
粉絲焗肉蟹 9.75

全新裝修，
地方優美，
座位舒適，
服務殷勤，
晚飯飲茶，
無任歡迎，
訂座請早！

七天營業：
星期一至五上午十一時至下午三時
星期六、日上午九時至下午三時
七天晚市由下午五時至晚上十時

漢宮大酒樓

KINGSLAND CHINESE RESTAURANT
987 Granville Street Vancouver, B.C. Tel: 687–6675

貴賓席 388·00
生猛龍蝦大沙律
上湯焗龍蝦
紅燒三絲翅
北京片皮鴨
生菜包鴨鬆
玉蘭炒雙蚌
召鹽焗中蝦
當紅炸子鷄
清蒸游水班
楊州炒飯
蓮子紅豆沙
合時生菜

特價海鮮席 188·00
彩虹大拼盆
上湯焗龍蝦
紅燒三絲翅
北京片皮鴨
生菜包鴨鬆
玉蘭炒雙蚌
召鹽焗中蝦
當紅炸子鷄
清蒸游水班
楊州炒飯
蓮子紅豆沙
合時生菜

59·00（六位套餐）
西菜炖鷄鴨腎
蝦子海參鴨掌
冲油脆皮鷄（半只）
玉蘭炒雙蚌
椒鹽焗中蝦
豉汁蒸生蠔（六只）
絲苗白飯
奉送：糖水、生菜

御品鷄保翅
砵酒焗鶴鶉
生炒桂魚卷
碧綠翠珊瑚
黑椒野鴨柳
八寶荷葉飯
肆式美點
椰汁炖雪蛤羔
式大熱葷
蠔汁鮮蔴鮑
雪裡影紅梅

北園

NORTH PARK RESTAURANT

擴張營業　全新裝修　喜慶讌會

瑤璜禮堂　筵開卅席

特價海鮮席 188·00
彩虹大拼盆
上湯焗龍蝦
紅燒三絲翅
北京片皮鴨
生菜包鴨鬆
玉蘭炒雙蚌
召鹽焗中蝦
當紅炸子鷄
清蒸游水班
楊州炒飯
蓮子紅豆沙
合時生菜

993 GRANVILLE STREET VANCOUVER B.C. V6Z 1L3
PHONE: (604) 688–8828

東方園藝

專鋪草皮，換草皮，鋪石仔，樹皮，洗屋，做RETAINING WALL，倒樹，修樹，拔樹頭，專剪大型草堂，工精價實，工具齊全

電話：251·5629　253·4046

煤氣工程

電話：6571266 日　9398275 晚　鮑洽

持有政府牌照

專門修理按裝，煤氣水喉工程，改裝熱水暖氣，免費上門估價。

快捷冷氣工程公司

馬君寰

專科承裝修理，大小商業冷暖氣機凍房，急凍房，大小牛奶肉食瓜菜櫃，電爐電火政府牌照

三三七·一一五一（英語）
三二五·九〇七五（華語）

誌里冷氣工程公司

專科大小商業凍房冷氣工程，設計裝置及修理忠誠爲僑胞服務，快捷妥當。

電話：八七二·一〇三九
3772 MAIN STREET VANCOUVER, B.C.

東方雪櫃冷氣公司

專門按裝修理保養商業凍房冷氣雪機家庭電氣雪櫃爐頭洗衣機等。

政府牌照　日夜服務

電話：251·2301 英語　255·4821 馬洽

强華公司

KENWARD CO.
1685 E. 60TH. VAN. B.C.
V5P 2H5 TEL: 325–0909

修理各種電器，承接大小工程，煤氣水喉，服務妥當。價格克己保證滿意

利僑鷄鴨公司

LE KIU POULTRY

SPECIALIZING IN SEGMENTS CUTS & BONELESS BREASTS FOR RESTAURANTS

本號供應・新鮮鷄鴨・零沽批發・一律歡迎

總店
256 East Pender St.
Vancouver, B.C.
☎ 681-1012

批發部
458 Prior St.
Vancouver, B.C.
☎ 681-1999

第一分店
Granville Island Poultryland
1669 Johnston
Vancouver, B.C.
☎ 669-5457

第二分店
1678 Commercial Dr.
Vancouver, B.C.
☎ 254-2511

第三分店
1610 Robson St.
Vancouver, B.C.
☎ 682-0213

司公食肉昌元

DOLLAR MEAT STORE LTD.
266 EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C.
PHONE: 681–1052　七天營業

本公司自置設備一流新工場
特製白油腸及特瘦白油腸，鮮鴨肉，臘鴨餅。
鮮蝦肉腸，臘梅干腸，油王臘鷄
美味桂花腸
爽嫩白切鷄
脆皮大乳鴿
掛爐鴨
馳名琵琶鴨
鮮明肉類
承接金豬

大特價酬賓
特製風乾鴨
特瘦白油腸
肝腸
450g（大包裝）每包$3.70
375g（細包裝）每包$3.10

探親攜帶手信　送禮自奉佳品

本埠各零售商同價發售
歡迎僑胞駕臨選購

JOHNNY CHOW PLUMBING

PHONE: 876-2057
876-6872

曹振興

政府合法牌照
裝置及修理水喉兼煤氣
按裝熱水爐
浴缸厠所等
歡迎夜晚電話

思維裝修

大小工程代管物業
內外油漆水電徵求
收養六歲以上男孩
美容班化粧品面部按摩
5229160

本報廣告 効力宏大

萬成肉食中心

MAN SING MEAT CENTRE

片打東街　二二四號　電話：681-4491

價錢實際　歡迎惠顧

探親攜帶手信
送禮自奉佳品

大特價酬賓
特製風乾鴨
特瘦白油腸
肝腸
450g（大包裝）每包$3.70
375g（細包裝）每包$3.10

本埠各零售商同價發售
顧客惠上七天營業
服務週到
貨靚價實

牛仔筋
咖喱尤魚
咖喱鷄
炆牛什
特製燻蹄
南乳豬手
柱候牛腩
蠔油鴨掌
家鄉扣肉
豉椒鳳爪

特製柱候鴨
特設熟餸部門

特製臘味
肥鷄大鴨
燒味鹵味
新鮮肉類

＊專營＊

歡迎零沽批發

金利源

GIM LEE YUEN LTD.
47 E.Pender Street
Van., B.C. V6A 1S9

八折酬賓
大減價
特價貨品除外

685–9743

泰興有限公司

Tai Hing Company Ltd.
(1981)
265 EAST PENDER STREET • VANCOUVER B.C. V6A 1T8, CANADA
PHONE 684-1028

新到大幫
超等味精
冰霜明蝦

銀龍公司

YIN LONG CO. LTD.
535 GORE AVE. VANCOUVER B.C.
TEL: 689–7324

燒腊肉食，中西什貨，園口新鮮蔬菜，生菜，即日由台灣頂好公司運到冷凍飽點銀絲卷，芝蔴湯丸，毛豈，木須皮，壽桃，無須鮮凍，可即蒸即食，老少咸宜

門市批發無任歡迎，
逢星期三休息
地址：五三五哥亞街
電話：689·7324

世運分銷公司

OLYMPIC DISTRIBUTORS
4091 McCONNELL CRT. BURNABY, B.C.
TEL: (604) 420–8022

本號統辦唐山雜貨豉油醬料時菜鮮菓外埠訂購快捷妥當零沽批發一律歡迎

Kam Yen Jan
CHINESE SAUAGE

美加風行
風味特佳
肉質鮮美
皮衣薄脆
材料純正
不含味精
送禮名貴
自用實惠

金然棧　腊味廠